SISTERON-JOURNAL

POLITIQUE — COMMERCIAL — LITTÉRAIRE-SPORTIF — ET D'ANNONCES JUDICIAIRES

Administration-Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur : Marcel LIEUTIER
Abonnement : 1 an : 4 N.F. 50
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Paraît le Samedi
65me Année

Le Numéro : 0 N. F. 10
No 765

SAMEDI 10 SEPTEMBRE 1960

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 0 N.F. 80 la ligne
Autres Annonces : on traite à forfait
Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

BARTEX
CONFECTIONS
NOUVEAUTES
Rue Droite
SISTERON

L'APPARITION

par **Edmond CALVET**

(suite et fin)

Pendant qu'ils montaient vers la ville, l'ami tint à faire quelques confidences :

— A présent, je dois t'informer que les nouveaux mariés se sont installés au quartier du Gand, dans la villa des Glycines, située au lieu dit Bord-de-roc. Si tu me permets un conseil : évite de te montrer dans ces parages. Le mari qui t'a supplanté est terriblement jaloux. Un simple salut à l'adresse de sa jeune épouse pourrait provoquer une querelle de ménage. D'ailleurs, comme on aperçoit rarement celle-ci dans le jardin, certains prétendent qu'elle serait séquestrée. Une vieille servante fait les commissions en ville. Enfin, s'il faut tout te dire, il est loin d'être beau, ton remplaçant !... Sans vouloir te flatter, j'ai quelque raison de croire que sa pauvre femme a perdu au change.

— Ah ! s'écria Patrice en poussant un profond soupir, si tu savais combien j'ai hâte d'apercevoir Gisèle au moins une fois et surtout de pouvoir échanger avec elle un bref salut ! Mon cher, tu ne saurais imaginer les sous-entendus que je comprendrai dans un geste, un regard et l'expression de son visage. Car je ne puis oublier sa promesse qui, pour moi, a la valeur d'un serment :

— Quoi qu'il puisse advenir, je ne vous oublierai jamais !...

Au matin, en ouvrant les volets de sa chambre, dont la vue donnait sur la vallée de la Durance, un flot de soleil l'enveloppa brusquement comme d'une gloire d'or, tandis que des souffles frais montant de la rivière lui gonflaient la poitrine et rassérénaient son visage.

S'étant penché à la fenêtre, il aperçut, non loin de la ville, sur la falaise du Bord-de-roc, la villa des Glycines dont la blancheur resplendissait au milieu des frondaisons. Elle était encapuchonnée d'un toit rose sur lequel de nombreux ramiers entrecroisaient leurs vols gracieux et peut-être, à cette heure, berçaient de leurs roucoulements le sommeil des jeunes époux.

A cette pensée, un sanglot subit lui étant monté à la gorge, il le maîtrisa rapidement, décidé à faire courageusement face à la vie.

A quelques jours de là, en dépit du sage avertissement de son ami, il voulut profiter de l'incomparable splendeur d'une nuit de lune pour aller faire une promenade jusqu'au quartier du Gand. Attiré par il ne savait quels charmes secrets, il osa se risquer à prendre le chemin menant à la villa des Glycines. A mesure qu'il avançait dans la pâle nuit sereine, ouatée de silence, des souffles tièdes lui caressaient le visage et, par instants, chargés des effluves embaumés de la jeune saison, lui troublaient délicieusement le cœur.

Bientôt se dressa devant lui la blanche villa qui, tous volets jalousement clos, semblait flotter au milieu du jardin baigné de lune comme sur un lac bleu de rêve, tel un château de légende en quelque féérique contrée, placé sous la garde d'un farouche magicien ayant pour tâche de réserver à un rival privilégié les enchantements divins du mystère d'amour.

Déjà il s'approchait de la grille d'entrée quand l'aboiement d'un chien, dans la maison, l'ayant fait sursauter, il s'arrêta net et, s'imaginant chassé comme un intrus, il se retira lentement à reculons, enveloppant de ses longs regards éplorés, la maison dont l'accès lui était interdit à jamais.

En revenant vers la ville, il aperçut un couple d'amoureux qui, appuyé au garde-fou situé au-dessus de l'entrée du tunnel, se livrait à un discret échange de baisers. Ah ! combien il enviait le bonheur de ces jeunes gens, d'aspect modeste, dont les sombres silhouettes se détachaient harmonieusement sur la perspective vaporeuse du clair de lune et qui semblaient transfigurées par l'accomplissement d'un rite sacré, prescrit depuis le fond des temps par le génie de l'espèce.

Comme suite à cette étrange promenade nocturne, il jugea prudent de se tenir désormais à l'écart de ce qui pourrait ajouter vainement à ses souffrances morales.

Un jour pourtant, vers la fin d'une belle après-midi d'été, passant par hasard devant la villa des Glycines, il eut comme l'impression que ses hôtes en devaient être absents. Le chien de garde n'errait pas à travers le jardin. Les volets étaient clos à l'exception de ceux d'une fenêtre du rez-de-chaussée, à droite du perron, et dont les vitres flamboyaient sous les feux du soleil couchant.

Informé par le jardinier que les propriétaires de la villa ne devaient rentrer qu'à la nuit, il demanda l'autorisation de pouvoir admirer de plus près quelques exemplaires de la flore exotique alors dans leur merveilleux et étrange développement.

Après cet examen, il se dirigea vers la maison, puis, comme en un rêve, monta les degrés du perron et s'approcha de la fenêtre pour jeter un coup d'œil à l'intérieur.

Soudain — ô prodige ! — il entrevit, le temps d'un éclair, à travers le cristal d'une vitre, sur le marbre de la cheminée ornée d'une glace, une photographie représentant grandeur nature, le visage de Gisèle, son fiancée, lequel, sous l'effet des rouges rayons du soleil couchant dont les reflets, au surplus, dans le miroir formaient comme un halo d'or vermeil, sembla soudain s'animer, s'épanouir en un sourire on ne peut plus amical et murmurer dans un rapide mouvement des lèvres :

— Quoi qu'il puisse advenir, je ne vous oublierai jamais !...

L'esprit bouleversé par cette fulgurante vision qui ressemblait étrangement à une véritable apparition de l'être bien-aimé, Patrice, soudain pris de vertige, eut juste le temps de se retenir à la poignée d'un volet pour ne pas s'évanouir de bonheur.

Bientôt il se ressaisit, mais regagna avec quelque difficulté la sortie du jardin, car ses paupières battantes enfermaient des éblouissements.

Durant toute la nuit, refoulant l'idée qu'il avait pu être l'objet d'une hallucination à la fois de la vue et de l'ouïe, il crut entendre des voix d'ombres lui souffler à l'oreille ces deux mots réconfortants :

— Courage !... espoir !...

Ah ! combien il eut raison de ne point perdre courage et de conserver, malgré tout, un espoir inébranlable ! Car, quelques mois plus tard, la roue du destin devait subitement tourner en sa faveur.

En effet, à la suite d'un grave accident de voiture, Gisèle devenue veuve, pouvait repasser à son doigt la bague de ses fiançailles, gage de bonheur des futurs époux.

Edmond CALVET.

Sisteron, le 15 Juin 1960.

QU'ELLE SOIT DE PORCELAINE DE FAIENCE... la cuvette des W.C. doit être impeccablement propre. Avec HYGIENO, sans peine, sans effort faites disparaître la crasse jaunâtre. Hygiéno désodorise et désinfecte. Drog. et gds mag.

C'est un produit ROLLET

Droguerie PAUL BERNARD

SPORTS

FOOT-BALL

Pour la première fois de la saison, le Sisteron-Vélo a joué dimanche dernier devant ses amis, sur le Stade de Beaulieu. L'équipe locale recevait l'Union Sportive Méenne en match amical.

C'est vraiment dommage que le public ne se soit pas dérangé en plus grand nombre. Il faut dire que la saison du foot-ball commence à peine, qu'il fait encore chaud, que c'était l'ouverture de la chasse, que la pêche à la truite est encore bien conseillée, et qu'enfin certains n'attachaient pas d'intérêt à cette rencontre.

Qu'importe à tout celà, il y a eu dimanche l'ouverture de la saison de foot-ball.

Sisteron a gagné par 3 buts à 2, avec une équipe toute rénovée. D'excellents joueurs sont revenus jouer dans le club qui les a formé, ce qui permet de croire que cette future période de foot-ball sera magnifique.

Cette partie a été jouée avec rapidité et qualité de jeu.

En lever de rideau, les réserves de l'Union Sportive Méenne surent jouer avec intelligence et prirent l'avantage sur une équipe réserve du Sisteron-Vélo.

* * *

Dernièrement, à Digne, s'est tenue une réunion départementale du foot-ball U.F.O.L.E.P. Sisteron-Vélo avait envoyé MM. Colbert, Honoré et Sénéquier.

Le foot-ball U.F.O.L.E.P. qui prend chaque année de l'ampleur dans les Basses-Alpes, s'organise activement. Diverses modifications au règlement ont été apportées au mieux des intérêts des clubs, la création des différentes compétitions convient parfaitement à la situation géographique du département, et enfin le foot-ball U.F.O.L.E.P. ne peut que favoriser à faire aimer et comprendre aux jeunes les joies du ballon rond.

* * *

BOULES

Dimanche dernier s'est jouée à Sisteron, la « Coupe du Souvenir », sur une parfaite organisation de « La Boule Sisteronnaise ». Une affluence de joueurs avait répondu aux organisateurs et c'est sur le Pré de Foire, très bien aménagé, que cette Coupe s'est disputée.

Voici d'ailleurs le résultat du concours.

1/4 de finale : Béraud gagne Garcia ; Escudier gagne Masse ; Ribot gagne Castillon ; Briançon gagne Imbert.

1/2 finales : Béraud gagne Briançon, Ribot gagne Escudier.

Finale : Béraud Giniez Kempt (Digne) gagnent Ribot Barbaroux Guigue (Digne) 15 à 14.

Samedi 10 Septembre

GRANDE FOIRE

A SISTERON

ECOLE DE GARÇONS

Le Directeur de l'Ecole de garçons recevra les parents tous les jours de 10 à 12 heures à partir du 8 Septembre.

Prière de se munir de bulletin de naissance et de certificat de vaccination pour les nouvelles inscriptions.

ECOLE DE FILLES

Inscription des nouvelles élèves (celles qui viennent de l'Ecole Maternelle comprises) tous les jours de 10 à 12 heures, du 12 au 15 Septembre inclus. Se munir d'un bulletin de naissance ou d'une fiche d'état-civil et des certificats de vaccinations obligatoires (variole, diphtérie, tétanos).

La Citadelle, cette inconnue...

par **Jean AUBRY**

(suite)

En 1815, c'est la période des Cent Jours. Napoléon précédé de Cambronne, arrive dans la ville, s'y arrête peu, continue sa marche vers Paris. La citadelle, dont la moindre «intervention» eut pu changer tout le cours de l'Histoire de France, l'a laissé passer...

Peu après, toutefois, alors que l'on craint quelques troubles, la forteresse est mise en état de guerre. Le Préfet des Basses-Alpes s'y réfugie et le pouvoir impérial y est maintenu jusqu'au 18 Juillet (soit une dizaine de jours après la rentrée à Paris du roi Louis XVIII).

Cependant, un peu plus tard, le gouverneur Alexandre Machemin, qui a repris le commandement, enfermé à la Citadelle avec deux compagnies pendant les neuf semaines que dure l'occupation de Sisteron par les troupes alliées, sauve, en refusant de les rendre, les vingt deux canons dont le fort avait été auparavant doté.

La Citadelle connait de nouveau, pendant un siècle, une longue période calme.

En 1840, des travaux de « perfectionnement » y sont entrepris. Ils seront achevés onze années plus tard.

1870 passe, puis 1900 « la belle époque ».

Et c'est la guerre 1914-1918.

Le fort est, militairement parlant, une vieille place qui a fait son temps. Il sert de lieu de garnison à des soldats allemands prisonniers. Il est ensuite désaffecté, pour être bientôt cédé, par l'autorité militaire, à la Municipalité de Sisteron qui en fait l'heureuse acquisition peu après 1920.

Une paix précaire d'à peine un quart de siècle s'écoule. Et c'est la « drôle de guerre » 1939-1940.

La Citadelle reprend du service, encore utilisée comme camp d'internement. Mais il s'agit cette fois de prisonniers politiques et de droit commun. Ceux-ci au moment de l'occupation totale de la France par les troupes de la Wermacht, cèdent la place aux Allemands, dont un détachement occupe Sisteron et entretient une garnison à la Citadelle.

Mais la **résistance** bas-alpine s'organise et le fort va y jouer son rôle. Partout les maquisards mènent contre l'oppresseur une lutte de plus en plus serrée, un combat de plus en plus actif.

Fin Juillet 1944. Quelques internés sont encore emprisonnés à la Citadelle. La résistance décide de les délivrer. Déguisés en gendarmes, un groupe de F. F. I. amenant avec eux de speudos détenus, s'introduisent dans la place, annihilent toute rebellion, libèrent les prisonniers, emportent des armes et des munitions et emmènent avec eux onze soldats allemands de la garnison.

Le coup a parfaitement réussi. Mais les représailles de l'ennemi ne tardent pas à suivre.

Les nazis, qui recherchent leurs soldats, s'emparent de nombreux otages, à Sisteron et dans les environs. Ils les enferment au fort, précisément dans cette salle des gardes qui abrite aujourd'hui le Musée de la Citadelle.

Au-dessus de la porte une plaque de marbre rappelle le souvenir des heures tragiques que vécurent là ces infortunés Sisteronnais.

Par la suite, ceux-ci, que la Citadelle tenait enfermés malgré elle, devaient être relâchés sans dommage, tandis que la Wermacht et les Waffen SS arrivés en renfort, s'acharnaient sur les résistants du camp de Bayons et y faisaient vingt quatre victimes, après avoir récupéré leurs propres soldats.

Cependant la Citadelle devait, quelques semaines plus tard, faire parler d'elle encore.

Le 15 Août 1944, en servant de cible inutile aux stupides bombardements aériens de Sisteron, renouant à cette occasion, de façon malheureuse, avec sa vocation militaire première, elle payait un lourd tribut à la libération du pays...

Août 1960. Depuis seize ans, le vieux fort a retrouvé une paix civile complète.

Devenu un lieu de tourisme aussi réputé que fréquenté, il accueille dorénavant entre dix et quinze mille visiteurs annuels, aussi bien conquis par l'importance et la beauté du monument que par le pittoresque du site.

Certes la « vieille dame » qu'est la Citadelle déplore toujours l'absence de son bijou le plus précieux : la merveilleuse petite chapelle dont les ogives de grès jaune des croisées gisent encore au sein de son chœur ravagé. Du moins, depuis la présente saison, l'A T M et la Municipalité de Sisteron en dehors du plan de grosses réparations régulièrement poursuivi, mettent-elles tout en œuvre pour lui redonner cet aspect de propreté et de bon état d'entretien, pour lui rendre, petit à petit toutes les parures, qu'on eût toujours souhaité lui voir conserver.

Mais le fort a aussi, à côté de la grande, sa « petite histoire ».

Car cette même vieille dame, pour ancienne et farouche guerrière qu'elle se montra, tout au long de son aventureuse et rude existence, n'en possédait pas moins une âme sensible, éprise des beautés de l'Art.

Aussi, est-ce avec un immense bonheur que, depuis 1956, elle a retrouvé le « violent d'Ingres » si l'on peut dire, que la guerre l'avait obligée à mettre de côté en 1940.

En effet, les Muses, fidèles, sont revenues à Sisteron après une longue, une trop longue absence. Grâce aux fameuses « Nuits de la Citadelle » elles ont permis aux glorieux murs de renvoyer à nouveau l'écho des plus belles voix du Théâtre de France.

Ainsi, chaque été, en juillet, des milliers de spectateurs assidus reprennent-ils avec ferveur le chemin du théâtre de plein air de la Citadelle dont l'excellente acoustique et l'étonnante disposition de la scène, de 1928 à 1939, tout de suite après Orange, et bien avant Avignon ou Vaison la Romaine, connaissaient déjà la faveur de tant de foules enthousiastes.

SON ARCHITECTURE

La Citadelle de Sisteron, dont l'histoire — nous l'avons dit — fut si troublée et l'existence si tourmentée, a vu son architecture sans cesse remaniée au cours des siècles.

Cependant, le fort, dans son ensemble, est l'œuvre de Jean ERARD, premier ingénieur militaire d'Henri IV. Natif de Bar-le-Duc, c'était un bâtisseur de grand art et c'est très injustement que son nom reste trop souvent ignoré, par rapport à celui de Vauban — nous en reparlerons — dont il fut le génial précurseur.

Car c'est Jean ERARD qui donna à la Citadelle son admirable dessin actuel.

D'une façon générale, on manque malheureusement de précisions sur l'histoire archéologique de la forteresse de Sisteron.

Cependant on sait que les parties les plus anciennes subsistent de nos jours, dont le fabuleux rempart supérieur (avec le chemin de ronde) qui prend des allures de muraille de Chine et la haute tour carrée du donjon. Ces ouvrages datent du XIIme siècle.

Jean AUBRY.

(à suivre)

OUVERT TOUS LES JOURS

© VILLE DE SISTERON

SUR UN DEPLIANT...

L'activité du Syndicat d'Initiative de Sisteron fait l'objet, depuis plusieurs années, de très nombreuses critiques.

Il faut reconnaître, honnêtement et objectivement, qu'elles sont, pour la plus grande part, tout à fait justifiées. Tel panneau concernant la circulation automobile à travers la ville, par exemple, qui devait être mis en place avant le début de la présente saison touristique (qui s'achève) est encore en souffrance dans le local du S. I..

Mais aujourd'hui la question n'est pas là. Il faut rendre à César ce qui appartient à César, en l'occurence être juste, tout de même, vis à vis du S. I., tout au moins en ce qui concerne l'une des rares réalisations à porter à son actif.

En effet, contrairement à ce qui a pu être dit, Sisteron peut se flatter de posséder, depuis treize ans, avec le magnifique dépliant édité par le S. I., un petit ouvrage sur notre ville, assez complet, de présentation attrayante, de lecture facile, bien documenté, d'un intérêt certain qui, les faits et les chiffres sont là pour le prouver, plait beaucoup aux touristes, aux visiteurs.

Il n'est naturellement pas question ici du petit dépliant de couleur bleue édité ultérieurement par ce même S. I. de format dit « international », inutilement encombré de notes sur Volonne et Château-Arnoux, ce qui constitue un non-sens évident !

Celui-là n'a guère pour lui que quelques clichés photographiques, aussi excellents qu'inédits dûs à un amateur, cependant, mais de grand goût, M. Cléon. A peu près vidé de toute matière, ce dépliant n'est qu'un pâle condensé du premier, à la première page en couleur, de celui dont on ne saurait ignorer l'existence, ni nier l'intérêt.

Il fut édité en Avril 1947.

C'est un opuscule qui n'a certes rien de comparable à l'imposante et remarquable « Histoire de Sisteron » de de Laplane (1321 pages en deux volumes) parue en 1843, ni à l'appliqué et savant ouvrage de Gustave Tardieu « Les Alpes de Provence », qui date de 1912. Aucun lien également avec le très administratif et publicitaire livre « Basses-Alpes », paru dans la collection des Documents de France il y a quelques années, et dont certains passages concernant Sisteron ont du reste été littéralement « empruntés » au dit dépliant...

Celui-ci, tel qu'il est, avec ses différentes parties consacrées tour à tour à l'histoire de la cité, aux beautés et aux curiosités de la ville elle-même aux multiples ressources qu'elle offre (promenades, excursions, circuits) sans oublier le folklore, Paul Arène, etc... et même les renseignements pratiques s'avère, à vrai dire, plus qu'un simple « dépliant ». C'est un véritable petit « ouvrage » sur Sisteron, en tous cas parfaitement digne de la beauté et de la renommée de la ville et de sa région.

Sa présentation originale et sa rédaction, qui est beaucoup plus difficile qu'on pourrait le croire, ont tout de même demandé de longs mois de travail aux personnes dévouées et désintéressées (Pierre Colomb et Jean Aubry), des amateurs, il est vrai, qui l'ont réalisé.

Il faut bien se garder de toute prétention, et personne n'est absolument indispensable, mais il faut bien aussi se rendre compte que cela n'était tout de même pas à la portée du premier venu...

Il a été dit que ce dépliant était « original ». C'est peut-être là l'une de ses principales qualités. En effet, il sort de l'ordinaire et se distingue assez de ses semblables par le fait même qu'il ne comporte aucune photo, ce qui, on le voit, n'est nullement indispensable.

Il est illustré à chaque page de remarquables dessins à la plume, originaux, dûs au talent de Louis Javel. Ceux-ci ne sont-ils pas préférables, n'ont-ils pas infiniment plus de « chic » et de personnalité que les photos plus ou moins classiques que n'importe qui, professionnel ou non (l'exemple de M. Cléon est là pour le prouver) peut, avec un appareil plus ou moins perfectionné, et aussi avec plus ou moins de réussite, faire de Sisteron ? Cela est avant tout une question de goût, de patience, et naturellement de chance, aussi...

Le S. I. a eu raison d'adopter la première formule. Tel qu'il se présente, ce dépliant remplit donc parfaitement son office.

Il constitue un document valable, un excellent outil de propagande pour Sisteron, contribuant fort efficacement à faire connaître toutes les beautés de notre ville et ses environs.

Mais ce petit ouvrage risque, paraît-il, d'être « épuisé » à échéance plus ou moins prochaine. Heureusement, le Syndicat d'Initiative en envisagerait une édition nouvelle, revue et mise à jour, sous une forme plus attrayante encore, peut-être.

Les Sisteronnais se devront, quand le moment en sera venu, d'appuyer fortement ce projet, dont la réalisation s'avère du reste dès à présent absolument indispensable.

Vouloir ignorer l'intérêt de ce dépliant serait ne pas vouloir défendre ceux de Sisteron et nier de mauvaise foi la réalisation peut-être la plus valable à porter, depuis plus de dix ans, à l'actif du Syndicat d'Initiative.

SPECTATOR.

Pour tous vos permis de conduire une seule agréée

Auto-Ecole LATIL

Les Arcades SISTERON

Tél. 247

Cours de Code de la Route

DISTINCTION

Nous apprenons que le sympathique Ernest Espinasse vient de recevoir la médaille de la Jeunesse et des Sports.

Ernest Espinasse est depuis de très nombreuses années membre de la musique « Les Touristes des Alpes » et du Quadrille Sisteronnais.

A cette occasion nous lui adressons nos félicitations.

Pour la rentrée des Classes

LA MAISON

BARTEX

22, rue Droite

vous offre tous les tricots INTEXAS pour hommes, dames et enfants.

Un choix immense de blouses 3/4 et cardigans en tissus Boussac à des prix défiant toute concurrence.

Trousseaux complets pour pensionnaires filles et garçons.

Choix immense de tous les articles d'hiver dans tous nos rayons pour hommes, dames et enfants.

Notre devise : Vendre toujours bon et bon marché pour satisfaire notre honorable clientèle.

BARTEX

MAISON DE CONFIANCE

Entrée Libre.

DISTRACTION
INSOUCIANCE
NEGLIGENCE
INTEMPERANCE
IMPATIENCE
VANITE

sont vos ennemis sur la route

Restez toujours maître de vous et de votre véhicule.

En toutes circonstances, faites votre cette devise :

PRUDENCE DISCIPLINE COURTOISIE

C'est un conseil de La Prévention Routière.

COLLEGE PAUL ARENE

Les examens de passage pour toutes les classes auront lieu à partir du Vendredi 16 Septembre à 9 heures.

La rentrée des élèves du 1er cycle (6e 5e 4e et 3e) est fixée au Jeudi 15 Septembre après-midi pour les internes et au Vendredi 16 Septembre 8 heures pour les externes.

Les élèves internes du 2e cycle rentreront le Dimanche 18 Septembre après-midi : les cours des classes de 2e 1e et terminales commençant le Lundi 19 Septembre à 8 heures.

* * *

VISITE MEDICALE POUR LES NOUVEAUX ELEVES

Les élèves admis en 6e passeront la visite médicale les 13 et 14 Septembre à l'école de filles. Des convocations leur seront adressées individuellement.

* * *

Madame la Directrice reçoit les familles le matin de 9 h 30 à 11 h 30.

ADMISSION DANS LES CLASSES DE 6me EXAMEN PROBATOIRE

L'Inspection Académique des Basses-Alpes rappelle que les élèves qui n'ont pu se présenter en Juin pour une raison de force majeure dûment constatée pourront subir les épreuves de l'examen le Vendredi 16 Septembre 1960.

Ces épreuves auront lieu au Lycée de garçons de Digne.

L'appel sera fait à 8 heures 15.

VOTRE CHAUSSEUR

« AU PIED MIGNON »

MARTIN-DUPERY

a le plaisir d'informer son aimable clientèle qu'il ajoute à l'exclusivité des plus grandes marques de Romans

ROYAL-MARQUE, SEDUCTA FAMILY, LIBERTAS-SIRIUS WILLS, LUSSO, PATACHOU

BAMBY chaussure de soutien, etc...

celle de **BALLY**

Vous trouverez donc un choix INCOMPARABLE dans ses magasins SISTERON et SAINT-AUBAN

Attention ?...

à des PRIX TRES ABORDABLES.

CENTRE D'APPRENTISSAGE FEMININ DE SISTERON

La rentrée au Centre est fixée pour :

— les élèves internes le 15 Septembre à partir de 17 heures.

— les élèves externes le 16 Septembre à 8 heures.

Agence PEUGEOT

Garage BARET

Avenue de la Libération - T. 44

Voitures Tourisme

Véhicules Utilitaires

PEUGEOT

Occasions toutes marques

Reprises — Crédit

UNE BONNE ŒUVRE

Une somme assez importante a été remise à la Société de Secours Mutuels Hommes par M. Raymond d'Harcourt, directeur de la troupe du Théâtre de Provence, à la suite des nombreuses représentations données sur le cours de la Caisse d'Epargne.

La Société de Secours Mutuels remercie bien sincèrement les généreux donateurs.

TAXI MOURIÈS

AMBULANCE CHAUFFEE

VOYAGES TOUTES DISTANCES de jour et de nuit

Tél. : jour 37 et 150 — Nuit 37

SYNDICAT D'INITIATIVE

Le Syndicat d'Initiative de Sisteron et sa région informe ses membres que l'encaissement des cartes pour l'année 1960 se fera courant Septembre.

Nous vous remercions d'avance de votre aide, elle nous permettra de poursuivre notre effort pour la prospérité de notre ville.

DEPOT

TEINTURERIE DEGRAISSAGE

Mme MARGAILLAN

12, Rue de Provence — SISTERON

1er étage — Téléphone 194

DON

Avant de quitter Sisteron, M. Du Rozier d'Harcourt, directeur du Théâtre de Provence, dont le public a suivi avec intérêt pendant près d'un mois les représentations, a remis à M. le Maire la somme de 100 NF à répartir ainsi :

Argent de poche aux vieillards de l'Hôpital-Hospice 30 NF ; Goûter des vieux 30 NF ; Sou des Ecoles 20 NF ; Famille Sisteronnaise 20 NF.

Nos félicitations et remerciements au généreux donateur.

AUX MEUBLES SISTERONNAIS

M. DOUSSOULIN

vous offre les plus beaux Meubles de la région aux plus bas prix

VISITEZ NOTRE EXPOSITION

La Bonne Adresse Téléphone 93 **57, Rue Droite, 57**

Ici moins de Luxe, moins de Publicité, mais DES PRIX

Tous Travaux Ebénisterie et Menuiserie sur demande

Appareils Ménagers Modernes

DEMONSTRATION ET VENTE :

Etablis. Francis JOURDAN

Av. des Arcades — SISTERON

CONORD VOUS OFFRE TOUT L'ÉQUIPEMENT DE BASE D'UN FOYER MODERNE

« MIDI-AUTO »

A. ESCARTEFIGUE PEIPIN (B.-A.) Téléphone 16

Agence Automobile PEUGEOT

MAC-CORMICK Machines Agricoles

Mécanique Electricité Tolerie Peinture

Vente Echange Crédit Reprise NEUF et OCCASION

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273

SISTERON

Truites vivantes

Poisson congelé

Ecrevisses

Langoustes

Coquillages

LA FRAICHEUR DE LA MER AU PIED DE LA CITADELLE

SPÉCIALISTE DU DIESEL

Agent Division Poids Lourds

UNIC WILLEME O M FIAT

Moteurs Diesel T. M. D. adaptables sur Véhicules Tourisme et Camionnettes Utilitaires de 1.000 à 2.500 kgs

s'adresser

GARAGE MODERNE

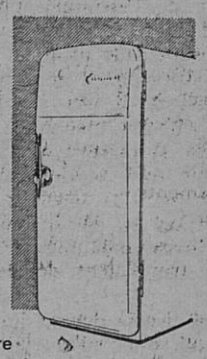
Route de Marseille — SISTERON — Tél. 317

APPAREILS MENAGERS MODERNES

Conord l'a étudié pour vous

Seul ce nouveau réfrigérateur renferme TOUS les perfectionnements que vous attendiez

GAMME CONORD 58 : 120, 148 ET 200 LITRES



Ets Francis JOURDAN

Avenue des Arcades

SISTERON

CONORD vous offre tout l'équipement de base d'un foyer moderne

Pour vos Meubles UNE SEULE ADRESSE

10, RUE SAUNERIE, 10

A COTE DE LA FONTAINE RONDE

24 Téléphone 24

Meubles BOUISSON

MAISON DE CONFIANCE PAS DE BLUFFS

© VILLE DE SISTERON

CHEMINOTS RETRAITES ET VEUVES DE CHEMINOTS SECTION DE SISTERON

Le bureau de la Section de Sisteron des Cheminots retraités et Veuves de Cheminots informe ses adhérents que le repas annuel aura lieu le Dimanche 18 Septembre 1960 à La Potinière.

Se faire inscrire chez M. Dejean, (villa Burlière) ou M. Feautrier (caisse de Crédit Agricole) avenue des Arcades.

Agence « L'ABEILLE »

Assurances de toute nature

Achetez Scooter, Auto Camion, Car.

AVEC LA FORMULE

CRÉDIT-EXPRESS

- décision rapide
- formalités simples
- conditions les meilleures
- aucun frais de dossier

SOCRÉA

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 30 MILLIONS

SIÈGE SOCIAL : GAP (H.-A.) TÉLÉPH. 11.25

DEMANDER TOUS RENSEIGNEMENTS

A. ALIBERT

11, rue de Provence, SISTERON

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Un lot de livres ayant été offert à la Bibliothèque Municipale par M. Belles, nous adressons nos félicitations et nos remerciements au donateur.

Cette semaine dans

PARIS - MATCH

— Au Congo : la pluie tropicale éteint l'affreuse guerre de la jungle.

— En couleurs : le peintre Lejeune, premier reporter de l'histoire.

— Les grands moments des Jeux Olympiques.

Le plus bel assortiment de tissus et 1.000 échantillons de collection pour Hommes, Dames et Enfants

chez

Jean PASCAL

18, Rue Droite à SISTERON

qui vous propose une visite de documentation sans engagement de votre part.

Dépositaire exclusif des tissus DORMEUIL

Anglais, Français et Italien.

COMMUNIQUE

L'Inspection Académique des Basses-Alpes communique :

Les épreuves écrites du Brevet Elémentaire auront lieu les 19 et 20 Septembre 1960, à l'Ecole Normale Mixte de Digne.

L'appel des candidats sera fait le 19 Septembre à 8 heures 10.

ACHETEZ votre 4 cv Renault

pour 164 N F par mois

avec le Crédit RENAULT

Organisme DIAC

Aucun versement massif

Renseignements

Alpes-Automobiles

DECAROLI Frères

Concessionnaire RENAULT

Avenue de la Libération

Tél 64 SISTERON

TOURISTES DES ALPES

La Société Musicale « Les Touristes des Alpes » adresse ses remerciements et meilleurs vœux de bonheur aux jeunes et gracieux époux Michel Pascallon et Monique Michel qui à l'occasion de leur mariage ont fait don à sa caisse de 20 nouveaux francs.

ÉVELYNE

13, rue de Provence

SISTERON

DON

Ayant son départ de Sisteron, M. Du Rozier d'Harcourt, directeur du « Théâtre de Provence » a versé la somme de 20 NF à la Société du Sou des Ecoles Laïques.

Félicitations, remerciements au généreux donateur du sympathique théâtre populaire.

ELECTRICITE GENERALE

A. LATIL

27, rue Droite — SISTERON

Magasin de Vente et d'Exposition

Grand Choix de LUSTRERIE

T. S. F.

Agent ELECTROLUX

Appareils Frigorifiques

Aspirateurs Cireuses

Facilités de Paiement

DEPANNAGE

de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques

Installation Force et Lumière

Moteurs et Pompes Electriques

Electro - Clôtures

Devis gratuit — Nous consulter

RECTIFICATION

Une erreur s'est glissée dans le relevé hebdomadaire de l'état-civil (du 25 Août au 1er Septembre) aux naissances il fallait lire : Peloux Hélène Marie-Louise, fille de Claude.

AGENCE ALPINE

René REYNAUD

Av. de la Libération — Tél 206

PRETS DIVERS CREDITS

SOLUTION RAPIDE

Consultez-nous.

REMERCIEMENTS

La subdivision des Sapeurs-Pompiers adresse ses félicitations et remerciements aux nouveaux époux :

M. Roger Martin et Mlle Mireille Mariotti qui ont versé la somme de 10 NF en faveur de leur caisse.

M. Michel Pascallon et Mlle Monique Michel qui ont versé la somme de 20 NF en faveur de leur caisse

TOUTE LA LITERIE

SOMMIERS MATELAS

Neufs et Réparation

VENTE SANS INTERMEDIAIRE

MALATRAY Rue Mercerie - SISTERON

AVIS DE LA MAIRIE

Les personnes désignées ci-dessous sont priées de se présenter au Secrétariat de la Mairie pour affaires les concernant : Chautard épse Pellegrin Raymonde, Allègre Jacqueline, Clua Pierre, Gaona Dolorès, Gaona Monico, Alessio Robert, Pourra Claude, Truchet Magdeleine, Arnaud Marie-Rose, Bonetto Sébastien, Bonetto Isabelle, Ailhaud Emile, Féraud Jacqueline, Bégnis Michèle, Bégnis Séraphine, Vésian Andréa, Ortega Andrée.

* * *

Il a été abandonné Lundi 29 Août, jour de foire, un bidon d'huile B. P. contenant environ 25 litres. Le réclamer à M. Meyssonnier, poids public.

LE BON CAFE

s'achète chez

R. BOUCHET

Rue Saunerie — SISTERON

Les Cafés BOUCHET sont les plus appréciés

Parfum — Arôme — Qualité

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée

Dimanche, en matinée et soirée

Marion Michaël dans un magnifique film en couleurs

LIANE L'ESCLAVE BLANCHE

(suite de Liane la Sauvageonne)

La semaine prochaine

LA BLONDE ENJOLEUSE

en vente :

Marceau SCALA

Rue de Provence — SISTERON

Tél. 197

HYMENEE

A l'occasion du mariage de M. Jules Castelletti avec Mme Odette Gaillard, il a été versé la somme de 20 NF à répartir à parts égales entre la Société du Sou des Ecoles et comme argent de poche aux vieillards de notre Hôpital-Hospice.

Remerciements et meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

En vente chez

Georges RICHAUD

Radio Diplômé

Nouvelle Avenue SISTERON

La Maison Marceau BLANC

informe les intéressés qu'elle tient à leur disposition toute la gamme des Fuels domestiques en emballages de 20, 50, 200 litres ou par citernes.

Les 4 coins SISTERON

Concessionnaire Exclusif : ANTARGAZ

SIMCA propose à sa clientèle en plus de sa gamme

ARONDE, ARIANE et VEDETTE qui comporte déjà 18 modèles

20 nouvelles unités fabriquées en Italie par FIAT partant de la

500 FIAT 3 CV à 4.230 NF

600 FIAT 4 CV à 5.880 NF

les 600 MULTIPLA 4 CV 4/5 places et 6 places

les 1.100 1.200 1.500 1.800 et 2.100

Pour tous renseignements s'adresser à **BRUN A.** CONCESSIONNAIRE Quadrivalent Exclusif

Facilités de paiement. 21 mois de crédit.

SERVICE-TRANSPORTS

Assistance, Assurance et Défense des Transporteurs Routiers (Publics et Privés)

Assiste : Constitue les dossiers, effectue les démarches, etc...

Assure : Paye les honoraires des avocats. Paye les indemnités dûes à la S.N.C.F. Rembourse les frais de justice qui augmentent l'amende à la suite d'infractions, etc...

Défend : Etudie les moyens de la défense, rédige les conclusions à développer, remet à l'avocat les études et la jurisprudence nécessaire. Exerce les recours après accident.

Directeurs co-gérants : Jacques SERIS, H.E.C. et Maurice ALLEGRE

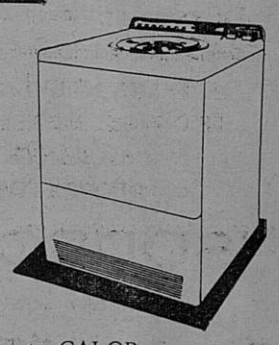
34 bis, Rue Vignon - Paris 9e - RIC. 84-00 & ANJ. 74-93

Agence Générale : René REYNAUD

Avenue de la Libération — SISTERON — Tél 206

MACHINES A LAVER Lincoln

RICHAUD Georges



Radio Diplômé

Nouvelle Avenue — SISTERON

Grand choix Appareils T. S. F. et Téléviseurs

Laboratoire de dépannage agréé

Agent RADIOLA — SCHNEIDER

DUCRETET-TOMSON

Poste TRANSISTORS — Grandes Marques

Auto-Radio RADIOMATIC et AREL

Appareillage Electro-Ménager THERMOR et CALOR

Machines à laver LINGEX-BONNET, LINCOLN, LADEN

Réfrigérateurs SIBIR et FRIMATIC Compresseur

Vente de Disques, Tourne-disques, Electrophones. Location Poste et Pik-Up

FACILITES DE PAIEMENT — VENTE A CREDIT

Avant tout achat d'un Téléviseur comparez l'image SCHNEIDER

Essais sur demande sans engagement d'achat

AUX OCCASIONS

Rue de l'Hôtel-de-Ville

LARAGNE (H.-A.)

Choix de Meubles Anciens et Nouveaux

Armoire Provençale Bahut Rustique Piano etc...

Appareils Ménagers Modernes

ET DE CHAUFFAGE

GAZ ELECTRICITE

CHARBONS BOIS MAZOUT

ARTHUR MARTIN

THERMOR PIED-SELLE

CHAPPEE COSTE CAUMARTIN

ROSIERES SAUTER PAIN

Etablissements Francis JOURDAN

11, Avenue des Arcades, SISTERON

GRAND CHOIX

et Exposition de Réfrigérateurs de grandes marques de 95 lit. et 220 lit.

Charbons de toutes provenances

Profitez des prix d'été pour faire votre provision

en vous adressant à

E. JOUVE

Avenue de la Libération — SISTERON — Tél 43

Passez vos commandes dès maintenant

© VILLE DE SISTERON

Petites Annonces

MAIRES, SECRETAIRES DE MAIRIE, NOTAIRES, CLERCS DE NOTAIRE, PRESIDENTS DE SOCIETE (en fonction ou en retraite), EX-INSPECTEURS CONTRIBUTIONS, PERCEPTEURS (ou personnes très relationnées), une SITUATION D'APPOINT IMPORTANTE vous est offerte (500 NF et plus) si vous êtes libres plusieurs jours par mois ou par semaine, par TRES IMPORTANTE SOCIETE, ayant pour but le développement de l'Economie et de l'Industrie (offre valable pour le département des B.-Alpes, tous cantons). Ecrire au journal sous le n° 39 qui transmettra.

* * *

GARAGE A LOUER

S'adresser au bureau du journal.

* * *

RAMONAGE

L'Entreprise CANO, plomberie à SISTERON, informe son aimable clientèle que les Travaux de Ramonage commenceront le 5 Septembre pour se terminer fin Octobre.

Prière de bien vouloir se faire inscrire au plus tôt.

* * *

AGIM

TRANSACTIONS IMMOBILIERES
R. DE LAMARE
SAINT-AUBAN (B.-A.) Tél. 86
Propriétés Commerces
Villas Campagnes

* * *

RENTREE DES CLASSES
Tous les Livres Classiques
Toute la Papeterie
LIBRAIRIE LIEUTIER
25, rue Droite SISTERON

* * *

ON DEMANDE

Femme d'un certain âge, pour faire ménage à la journée, nourrie ou non, pour deux personnes âgées.

S'adresser au bureau du journal.

A TEMPS NOUVEAU
PEINTURE MODERNE
ISOLANTE
DECORATIVE

ISODECOR

La Peinture sans rivale

Droguerie Paul BERNARD

Rue Droite — SISTERON

ETAT-CIVIL

du 2 au 8 Septembre 1960

Naissances : Bruno Di Iorio. — Philippe Yves Roland Gondran. — Hélène Gabrielle Fassino. — Nicole Christiane Lhoumeau. — Catherine Lydie Claude Rei. — Eric Claude Michel Benquet. — Thierry Yannick Chudzik (tous av. de la Libération).

Publications de Mariages : Maurice Jean Emmanuel Masseille, géomètre. domicilié à Sisteron et Michelle Sciscic sans profession domiciliée à Callian (Var). — Raymond Emile Benjamin Michel, négociant, domicilié à Sisteron et Michèle Laure Ghintran, sans profession, domiciliée à Châtel-Guyon.

Mariage : Jules Castelletti, employé d'hôpital et Catherine Odette Augusta Marcelle Gaillard, sans profession, domiciliés à Sisteron.

Décès : Raoul Adolphe Rolland, 50 ans, avenue de la Libération. — Hippolyte Louis Blanc, 81 ans, avenue de la Libération. — Emile Baptiste Louis Chauvin, 78 ans, rue Chapusie.

REMERCIEMENTS
SISTERON - TANANARIVE

Les familles PAPILLON, VEY, CHABERT, dans l'impossibilité de répondre individuellement à toutes les marques de sympathie reçues lors du décès de

Madame PAPILLON
née Claude Jouffrey

remercient très vivement tous ceux qui ont pris part à leur immense douleur.

une Machine à Coudre NEVA
une Machine à Tricoter MIP-BRANDT
une Machine à Laver OVIATIC
un Cyclomoteur, un Vélo SOUVET
s'achète chez

ROME

Rue du Rieu, SISTERON - Tél. 178

LE FOREST D'AUBIGNOSC

FETE des 11 et 12 Septembre 1960

Dimanche 11 Septembre, à 14 h. Concours de Pétanque, 15.000 francs et la moitié des mises (parties primées) ; à 17 et à 21 heures Grand Bal avec orchestre réputé.

Lundi 12 Septembre à 9 heures 30 Concours à la longue, 10.000 francs et la moitié des mises (parties primées) ; à 14 heures 30 Consolante à Pétanque, 7.000 francs plus les mises (parties primées).

Etude de Me Pierre BERONIE
Notaire à SISTERON

VENTE
AUX ENCHERES PUBLIQUES

à VOLONNE, à la Mairie

le JEUDI 15 SEPTEMBRE 1960
à 15 heures

Aux clauses et conditions d'un cahier des charges dressé par Me BERONIE à la date du premier Septembre mil neuf cent soixante.

Il sera procédé à la vente aux Enchères Publiques et sur les mises à prix ci-après indiquées des immeubles suivants, appartenant à la Commune de VOLONNE et dépendant de la succession de Monsieur Adolphe Maurice Auguste BARRAS, en son vivant Percepteur des Contributions Directes demeurant à BOURGOIN (Isère).

DESIGNATION
TERRITOIRE DE VOLONNE
PREMIER LOT

Une PARCELLE DE TERRE en nature de labour, cadastrée section A numéro 415, lieudit « Saint-Jean », d'une contenance de 16 ares 56 centiares, joignant de nord Adrien LATIL, d'ouest C.D. 4, d'est le Canal de la plaine, de sud PELLESTORD.

MISE A PRIX 4.000 NF

DEUXIEME LOT

Une PARCELLE DE TERRE en nature de labour, cadastrée section A numéros 957-958, lieudit « Champ de la Rame », d'une contenance de 64 ares 63 centiares, joignant de nord Kléber NEVIERE, d'est ROUMIEU et BONNEFOY, d'ouest un chemin, de sud André CURNIER.

MISE A PRIX 10.000 NF

TROISIEME LOT

Une PARCELLE DE TERRE en nature de labour, cadastrée section A, numéro 1217 p, lieudit « Le Plan », d'une contenance de 7 ares 42 centiares, joignant de nord AILHAUD E., d'est AILHAUD E., d'ouest un chemin, de sud un chemin.

MISE A PRIX 1.500 NF

QUATRIEME LOT

Une PARCELLE DE TERRE en nature de labour, cadastrée section B, numéro 1495 p, lieudit « Sainte Catherine » d'une contenance de trois ares, joignant de nord CHEDID, de sud MARROU et COURBON, d'est SAWRUN, d'ouest COURBON.

MISE A PRIX 500 NF

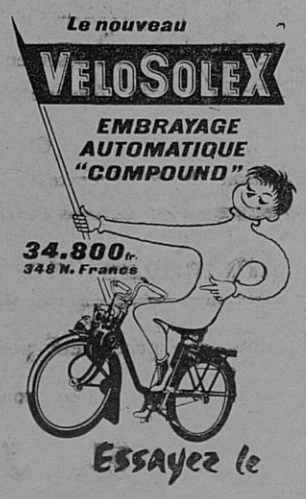
CINQUIEME LOT

Une PARCELLE DE TERRE en nature de vague, cadastrée section B, numéros 509 p 510 p, lieudit « La Rouvière » pour une contenance de 19 ares 90 centiares, joignant de nord MOULLET et TAXI, de sud Veuve MIZENTI, d'est G. HEYRIES et un sentier, d'ouest LAUTIER et un sentier.

MISE A PRIX 600 NF

Pour tous renseignements s'adresser en l'étude de Me BERONIE, notaire à SISTERON.

Sensationnel !



chez
Maxime BUES à SISTERON
Louis MIGNOT à LARAGNE
Roger PERRIN à SAINT-AUBAN

RIBIERS

FETE PATRONALE
des 10, 11 et 12 Septembre 1960

Samedi 10 Septembre, à 21 heures, Bal Public avec Paulet de Laragne.

Dimanche 11 Septembre, à 16 heures Concert par la musique de Laragne ; à 17 heures Grand Bal avec Léon Ailhaud et son ensemble ; à 21 heures 30 Retraite aux Flambeaux par la musique de Laragne, Reprise du Bal.

Lundi 12 Septembre, à 14 heures, Concours de Pétanque doté de 70.000 francs de prix ; à 16 heures Concours Complémentaire doté de 15.000 frs ; à 17 et 21 heures Grand Bal ; à 21 heures Feu d'Artifice avec le concours de la musique de Laragne.

Mardi 13 Septembre, à 9 heures, Concours de Boules à la longue doté de 40.000 francs de prix ; à 14 heures Concours de Dames doté de 5.000 frs ; à 15 heures Concours de Benjamins doté de 5.000 francs.

Pendant la durée de la fête : Nombreuses Attractions Foraines, Tirs, Loteries, Autos-Scooter.

Le jet de pétards et fusées est formellement interdit pendant la durée de la Fête.

FUNERAIRE — BATIMENT
MARBRERIE GENERALE
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON

LE CAIRE

FETE PATRONALE
des 11 et 12 Septembre 1960

Dimanche 11 Septembre, Réveil en Fanfare ; à 14 h Concours de Boules mixte à Pétanque par équipes de 2 joueurs (3 boules) 5.000 francs de prix plus les mises ; à 15 h Jeux Divers ; à 16 heures et à 21 heures Bal avec le concours de l'ensemble BCM.

Lundi 12 Septembre à 9 heures Concours de Boules à la longue par triplettes, 30.000 francs de prix ; à 14 heures Concours de Pétanque 30.000 francs de prix ; à 21 heures Concours de Belote.

POUR PEINDRE SOI-MEME

LA VEDETTE en boîte **375 frs le kg**

Peinture supérieure
toute prête à l'emploi
dans les nuances de votre choix
Garantie
par la Cie des Vernis Valentine

Droguerie Paul BERNARD

SISTERON

Par suite de l'application
du décret du 4 Septembre 1959
le prix est baissé à **353 francs**

Transports SISTERON-MARSEILLE

Anciennes Messageries Pellegrin
COTTO, successeur
Dépôt : Henri BERNARD
Rue de la Mission — SISTERON
Départ pour Marseille Mardi et Jeudi
Livraison à domicile.

W. VIGNET
Rue de Provence
SISTERON

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

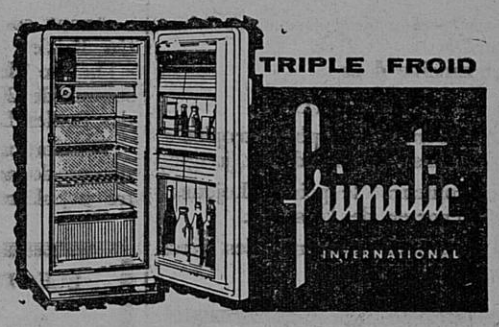
de l'usine **Clerget** à vos pieds

par LE CIRCUIT DIRECT flash

EN VENTE

JULIEN

VOTRE CHAUSSEUR
3, Rue Saunerie
SISTERON



GARANTIE 5 ANS

110 litres	Prix public.	89.000 frs
140 litres		109.000 frs
162 litres		129.000 frs
190 litres		152.000 frs
260 litres		185.000 frs

8 couleurs différentes

CONCESSIONNAIRE
RICHAUD Georges
Nouvelle Avenue SISTERON

Votre Tailleur...

Pierre Ménardo

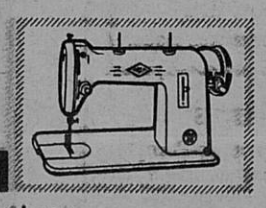
54, Rue Droite, SISTERON

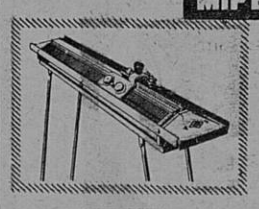
chez lequel vous trouverez toujours les meilleures marques de draperies et une coupe conçue à l'unité qui respecte votre personnalité.

MEUBLES BOUISSON — SISTERON — Téléphone 24

UNE MACHINE A COUDRE OU UNE MACHINE A TRICOTER

MIP BRANDT





s'achète chez :

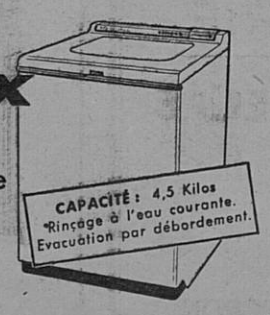
ROME

Rue du Rieu SISTERON
Téléphone 178

Appareils Menagers Modernes

Votre **Vestalux**

lave comme vous
elle **ménage** votre linge



Ets Francis JOURDAN
Avenue des Arcades
SISTERON

CONORD VOUS OFFRE TOUT L'ÉQUIPEMENT DE BASE D'UN FOYER MODERNE

il y a un FRIGÉCO pour vous

8 modèles
dont le célèbre
"FRIGÉCO MURAL"

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS
Fusils Luigi Franchi, Verney-Caron, Charlin, Darne
25, rue Saunerie — SISTERON — Tél 314 et 322

© VILLE DE SISTERON